

# TRIPP-LITE PS & SPS Series™ Power Strips

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.  
SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

1111 W. 35<sup>th</sup> Street, Chicago, IL, 60609 • Customer Support: (773) 869-1234 • www.tripplite.com



## WARNING!



Not for life support, patient contact or critical care equipment if a malfunction or failure could cause failure or significantly alter the performance of the life support device. Do not use in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.



## CAUTION!



NOT for use where NEC requires Hospital Grade receptacles. DO NOT connect to an ungrounded outlet. DO NOT use with extension cords or adapters that eliminate the connection to ground. The power strip is designed for indoor use only. Install the power strip away from heat emitting appliances such as radiators or heat registers. Do not install where excessive moisture or other conductive contaminants are present. Never install electrical wiring during a lightning storm.

## Installation

**1) Connect Your Power Strip to Your AC Power Line PS and SPS models:** Plug the power cord into a utility outlet. The power strip's power cord should only be connected to a standard 3-wire grounded 120V AC 60 Hz outlet.

**INT Models:** Plug a female IEC320 power cord (not included) into both the power strip and a utility outlet. The power cord should only be connected to a grounded 230V AC, 50/60 Hz outlet.

## 2) Connect AC Equipment to Your Power Strip

Plug the AC power cords of your equipment into your power strip. Do not use extension cords or adapters that eliminate the connection to ground. DO NOT OVERLOAD your power strip. Each outlet can handle a load of up to the model's amp rating, but do not exceed a total load of more than the model's amp rating for all outlets. If the circuit breaker trips, outlets will cease to provide power. Reduce the load on the power strip down to your unit's amp rating by unplugging excess equipment, then depress the circuit breaker button to reset and restore power.

## Surge Suppression (SPS model only)

These power strips are also surge suppressors, providing 450 joules of surge suppression that protect connected devices from surges and spikes on the AC line.

## Lifetime Limited Warranty

The seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for its lifetime. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion. Service under this Warranty can only be obtained by your delivering or shipping the product (with all shipping or delivery charges prepaid) to: Tripp Lite, 1111 W. 35th St., Chicago, IL 60609. Seller will pay return shipping charges. The warranties of all TRIPP LITE surge suppressors are null and void if they have been connected to the output of any UPS system. The warranties of all TRIPP LITE UPS Systems are null and void if a surge suppressor has been connected to its output receptacles. THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE.

SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.)

To receive service under this warranty, you must be the original purchaser/user of the product in question. You must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from TRIPP LITE. Products must be returned to TRIPP LITE with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem and proof of date and place of purchase.

TRIPP LITE; 1111 W. 35th St.; Chicago, IL 60609

**WARNING:** The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

The policy of Tripp Lite is one of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

# TRIPP-LITE PS & SPS Series™ Barras de contactos

**IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE  
SEGURIDAD. GUÁRDENLAS.**

1111 W. 35<sup>th</sup> Street, Chicago, IL, 60609 EE.UU. • Atención al cliente: 1.773.869.1234 • www.tripplite.com



## ¡ADVERTENCIA!



No lo utilice con dispositivos de soporte de la vida humana si un fallo o mal funcionamiento puede causar anomalías o alterar significativamente el rendimiento del dispositivo de soporte. No lo utilice en presencia de anestésicos inflamables mezclados con aire, oxígeno u óxido nítrico.



## ¡PRECAUCIÓN!



NUNCA conecte el equipo a una toma de corriente sin conexión a tierra. NO LO UTILICE con extensiones o adaptadores que eliminen la conexión a tierra. La barra de contactos está diseñada exclusivamente para uso en interiores. Instale la barra de contactos lejos de dispositivos que emitan calor, como radiadores o registros de calefacción. No lo instale en lugares donde exista exceso de humedad o haya posibilidad de interferencias eléctricas. Nunca instale el cableado durante una tormenta.

## Contactos y enchufes de grado hospitalario (únicamente los modelos HG)

Las barras de contactos PS-415-HG, PS-615-HG y SPS-615-HG tienen contactos y enchufes de grado hospitalario.

## Eliminación de sobretensiones (únicamente los modelos SPS)

La barra de contactos SPS-615-HG también es un supresor de sobretensiones, proporcionando una supresión de sobretensiones de 450 joules que protege los dispositivos conectados de sobretensiones y variaciones repentinas en la línea de suministro de corriente alterna.

## Garantía limitada durante la vida útil del equipo

El distribuidor garantiza que este producto, si se utiliza de acuerdo con las instrucciones aplicables, se encuentra libre de defectos originales en sus materiales y mano de obra durante toda su vida útil. Si dentro de este periodo se demuestra que el producto tiene defectos en sus materiales o mano de obra, el distribuidor reparará o cambiará el producto, a su entera discreción. El servicio proporcionado mediante esta garantía sólo podrá obtenerse si se devuelve o envía el producto (con todos los gastos de flete y transporte previamente pagados) a: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609, EE.UU. El distribuidor pagará los gastos de devolución. Las garantías de todos los supresores de sobretensiones de Tripp Lite se anularán y no serán válidas si se han conectado en los contactos de cualquier sistema UPS (no-break). Las garantías de todos los sistemas UPS de Tripp Lite serán anuladas o no serán válidas si se conecta un supresor de sobretensiones a sus contactos. ESTA GARANTÍA NO SE APLICA AL DESGASTE NORMAL NI A LOS DAÑOS QUE SEAN RESULTADO DE ACCIDENTES, MAL USO, ABUSO O NEGLIGENCIA. LOS DISTRIBUIDORES NO OFRECEN NINGUNA OTRA GARANTÍA A LA EXPRESAMENTE ESTABLECIDA EN EL PRESENTE DOCUMENTO. CON EXCEPCIÓN DE LO EXPRESAMENTE PROHIBIDO POR LA LEY APLICABLE, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS COMERCIALES O DE ADECUACIÓN, ESTÁN LIMITADAS EN SU VIGENCIA AL PERIODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE; ADEMÁS, ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODO DAÑO INCIDENTAL Y CONSECUCIONAL (algunos estados no permiten la limitación de la vigencia de la garantía implícita; además, algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecucionales, por lo que las limitaciones o exclusiones señaladas anteriormente no se aplicarán en tales casos. Esta garantía otorga derechos legales específicos, aunque se pueden tener además otros derechos que variarán de una jurisdicción a otra).

Para recibir el servicio establecido por esta garantía, se debe ser el usuario o comprador original del producto en cuestión. Deberá obtener de TRIPP LITE un número de autorización de devolución de material (RMA). Los productos deberán devolverse a TRIPP LITE con los cargos de transporte previamente pagados y acompañados de una descripción breve del problema encontrado, así como de los documentos probatorios de la fecha y lugar de compra.

TRIPP LITE; 1111 W. 35th St.; Chicago, IL 60609; EE.UU.

**ADVERTENCIA:** El usuario deberá tener el cuidado de determinar si el dispositivo es apropiado, adecuado o seguro para el uso al que lo tiene destinado, antes de utilizarlo. Dado que las diferentes aplicaciones están sujetas a una enorme variación, el fabricante no puede garantizar que el equipo se adapte o sea apropiado para cualquier aplicación.

La política de Tripp Lite es de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

## Instalación

### 1) Conecte el cable de contactos a la línea de suministro de corriente alterna

**Modelos PS-415-HG, PS-615-HG y SPS-615-HG:** Enchufe el cable de corriente en una toma de energía eléctrica. El cable de corriente de la barra de contactos debe conectarse a una toma estándar de 3 hilos, conectada a tierra, de 120 VCA y 60 Hz.

*Nota: La fiabilidad de la toma de tierra solo puede ser lograda cuando la Regleta de Serie PS es conectada a un receptáculo equivalentemente conectado a tierra marcado "Solo Hospital" o "Calidad de Hospital."*

**Modelo PS-5-INT:** Enchufe un cable de corriente hembra IEC320 (no incluido) tanto en la barra de contactos como en la toma de electricidad. El cable de corriente sólo debe conectarse a una toma de energía de CA con conexión adecuada a tierra, de 230 V, 50 / 60 Hz.

### 2) Conecte el equipo de corriente alterna a su tomacorriente múltiple Enchufe el cordón de su equipo en su tomacorriente múltiple.

NO use cordones de extensión o adaptadores que eliminen la conexión a tierra. NO SOBRECARGUE su tomacorriente múltiple. Cada salida puede manejar una carga igual a la capacidad de su unidad, pero sin que la carga total de todas las salidas exceda a la capacidad de su unidad. Si el interruptor automático dispara, las salidas dejarán de suministrar energía. Reduzca la carga en el tomacorriente múltiple hasta la capacidad de su unidad desconectando el equipo en exceso, y luego presione el botón del interruptor automático para restablecer y restaurar la energía.

1111 W. 35<sup>th</sup> Street, Chicago, IL, 60609 Etats-Unis • Service à la clientèle : 1.773.869.1234 • www.tripplite.com



### ATTENTION :



Ne le raccordez pas à des appareils de maintien des fonctions vitales si leur dysfonction ou leur défaillance pourrait causer une panne ou pourrait modifier de manière significative l'exécution de ces dispositifs. Ne pas utiliser en présence d'un mélange anesthésique inflammable composé d'air, d'oxygène ou d'oxyde de nitrate.



### ATTENTION :



NE PAS brancher dans une prise non mise à la terre. NE PAS utiliser avec des cordons prolongateurs ou adaptateurs qui éliminent le lien avec la mise à la terre. Le bloc d'alimentation est conçu pour utilisation à l'intérieur seulement. Installer le bloc d'alimentation loin de tout appareil émetteur de chaleur comme les radiateurs ou registres de chaleur. Ne pas installer dans un milieu présentant un taux élevé d'humidité ou des contaminants conducteurs. Ne jamais installer de câblage électrique pendant une tempête avec foudre.

## Installation

### 1) Brancher le bloc d'alimentation à la ligne électrique

**Modèles PS-415-HG, PS-615-HG et SPS-615-HG :** Brancher le cordon d'alimentation à une prise de courant. Le cordon du bloc ne devrait être branché qu'à une prise c.a. 120 V, 60 Hz.

*Note: La fiabilité de la prise à la terre peut être obtenue seulement lorsque la Barre de Courant Série PS est connectée à un réceptacle équivalent avec prise à la terre "Hospital-Only" ("Hospital-Seulement") ou "Hospital-Grade" ("De Qualité Hospital").*

**Modèle PS-5-INT :** Brancher un cordon d'alimentation femelle IEC320 (non inclus) au bloc d'alimentation et à une prise de courant. Ne le brancher qu'à une prise 230 V c.a., 50/60 Hz mise à la terre.

### 2) Branchement de votre équipement c.a. à votre bande d'alimentation

Brancher les cordons d'alimentation de votre équipement dans la bande d'alimentation. N'utilisez ni rallonge ni adaptateurs car ils élimineraient la connexion à la mise à la terre. NE SURCHARGEZ PAS votre bande d'alimentation. Chaque sortie peut traiter une charge allant jusqu'au calibre d'ampérage du modèle, mais toutes les prises de courant ensemble ne doivent pas avoir une charge totale supérieure au calibre d'ampérage du modèle. Si le disjoncteur se déclenche, les prises de courant cesseront de fournir une alimentation. Réduisez la charge de la bande d'alimentation au calibre de la force d'ampérage de votre appareil en débranchant l'équipement en surplus, puis enfoncez le bouton du disjoncteur pour réinitialiser l'alimentation.

### Fiche et prises femelles de qualité

#### hôpital (modèles HG seulement)

Les blocs d'alimentation PS-415-HG, PS-615-HG et SPS-615-HG offrent des fiches et prises femelles de qualité hôpital.

### Limiteur de surtension (modèles SPS seulement)

Le bloc d'alimentation SPS-615-HG est aussi un limiteur de surtension offrant 450 joules de protection contre les surtensions et variations brusques de tension sur la ligne électrique.

### Garantie limitée à vie

Le vendeur garantit que ce produit, s'il est utilisé conformément à toutes les instructions applicables, est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication pour toute sa durée de vie. S'il est prouvé que le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication pendant cette période, le vendeur le réparera ou le remplacera, à sa seule discrétion. La réparation visée par la présente garantie ne peut être obtenue qu'en renvoyant le produit (frais d'expédition ou de livraison prépayés) à : Tripp Lite, 1111 W. 35<sup>th</sup> St., Chicago, IL 60609. Le vendeur paiera les frais d'expédition de retour. Les garanties qui couvrent tous les limiteurs de surtension TRIPP LITE seront nulles et non avenues si ces limiteurs ont été branchés à la sortie d'un système UPS, quel qu'il soit. Les garanties qui couvrent tous les systèmes UPS TRIPP LITE seront nulles et non avenues si un limiteur de surtension a été branché à l'une de ses prises de sortie. LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE

PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'UN ACCIDENT, D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UNE UTILISATION IMPROPRE OU D'UNE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT PRÉVUE AUX PRÉSENTES. SAUF DANS LA MESURE OÙ LA LOI APPLICABLE L'INTERDIT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE BON FONCTIONNEMENT, SONT LIMITÉES, EN DURÉE, À LA PÉRIODE DE GARANTIE SUSMENTIONNÉE ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUTS LES DOMMAGES ACCESSOIRES ET INDIRECTS. (Puisque certains États et provinces n'autorisent pas les limites quant à la durée d'une garantie tacite ni ne permettent l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à l'acheteur. La présente garantie vous accorde certains droits particuliers reconnus par la loi; d'autres droits peuvent aussi s'appliquer en fonction de la juridiction).

Pour obtenir une réparation sous garantie, vous devez être l'acheteur/utilisateur original du produit en question. Vous devez obtenir un numéro d'autorisation de renvoi du matériel (RMA) auprès de TRIPP LITE. Les produits doivent être renvoyés à TRIPP LITE, frais de transport prépayés, et doivent être accompagnés d'une brève description du problème et d'un justificatif de la date et du lieu d'achat.

**TRIPP LITE; 1111 W. 35<sup>th</sup> St.; Chicago, IL 60609; Etats-Unis**

**AVERTISSEMENT :** L'utilisateur individuel devrait s'assurer de déterminer avant utilisation si cet appareil est approprié, adéquat ou sécuritaire pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à d'importantes variations, le fabricant ne fait aucune déclaration ni n'émet aucune garantie de qualité commerciale ou d'adaptation à une utilisation particulière pour cet appareil.

La politique de Tripp Lite est fondée sur une amélioration continue des produits. Les spécifications ci-dessus peuvent changer sans préavis.